



**ELEKTRIGRILL
ELEKTRISKAIS GRILS
ELEKTRINE KEPSNINĒ**



5002C

**Kasutusjuhend
Lietošanas instrukcija
Naudojimo instrukcija**



TÄHTSAD OHUTUSNÕUDED

Elektriseadet kasutades rakendage tulekahju- ja elektrilöögiohu vähendamiseks järgmisi ennetavaid ohutusmeetmeid.

Ohutuse tagamiseks

Lugege kõik juhised hoolikalt läbi ka siis, kui arvate, et tunnete seadet hästi ja oskate seda käsitseda.

- Ärge kunagi pange seadme termostaadiosa vette ega mõnda teist vedelikku.
- Ärge kasutage termostaadiosa (elektrilise seadme) juhtimiseks veevedelikke.
- Sisetingimustes kasutades ärge eeldage piisav õhuringlust.
- Ärge laske plastist tarbekaasemel töötava grilliga kokku puutuda.
- Ärge kasutage grilli tavaliselt muuks otstarbeks kui ainult grillimiseks.
- Kaitske end elektrilöögi eest ning ärge puudutage grilli osi, ette ega mõnda teist vedelikku.
- See seade ei ole mõeldud lastel kasutada ega mõeldud kasutada ilma järelevalveta kasutamiseks. Ärge kunagi lubage lastel lülitada seadet ilma järelevalveta.
- Ärge laske lastel seadmele läheneda.
- Lülitage seade välja ning ärge kasutage toitejuhtme pistik pistikupesast alati enne seadme puhastamist, siis, kui seadet ei kasutata. Ärge tõmmake pistiku pistikupesast eemal, kuna see toitejuhtme juhtmeid võib hoidke kinni pistikust. Ärge kunagi kandke seadet toitejuhtmet pidi.
- Ärge kasutage toitejuhtme toitejuhtme ega pistikuga seadet või seadet, mis ei tööta korralduslikult.
- Ärge laske toitejuhtmel rippuda üle teravate nurkade ega kokku puutuda kuumade pindadega.
- Ärge asetage grilli või selle osi kuumade pindade (nt kuumad gaasipõletid ja ahjud) lähedusse.
- Ärge kasutage seadet selleks mitte ette nähtud otstarbel. Seade on mõeldud kasutamiseks ainult kodumajapidamises.
- Ärge üritage seadet ise parandada, lahti võtta ega muuta. Seadmes ei ole kasutajapoolset hooldust nõudvaid osi.

- Selliste osade ja lisaseadmete kasutamine, mis ei ole tootja poolt heaks kiidetud, võib põhjustada tulekahju, elektrilöögi või muu trauma.
- Põletuste vältimiseks ärge puudutage seadme kasutamise ajal selle kuumat pinda. Hoidke seadme teisaldamisel selle kuumenematutest käepidemetest. Enne seadme puhastamist laske sellel täiesti maha jahtuda.
- Kasutage seadet alati ühtlasel kuumuskindlal tasapinnal. Ärge kasutage seadet nõudepesulaua, kuivatusrestil, ebatasasel ega kaldpinnal.
- Ärge kunagi kasutage seadme puhastamiseks liigset jõudu, abrasiivseid või söövitavaid aineid ega ahjupuhastusvahendeid.
- Ärge kunagi pange seadet seinakapi või kardinat alla ega tuleohtlike esemete lähedusse.
- Kasutage seadmega ainult kontrollitud ja heaks kiidetud pikendusjuhti.
- Ärge kunagi teisaldage kuumat seadet. Oodake, kuni seade on täiesti maha jahtunud. Hoidke küpsetuspinda tõstes selle külgedel olevatest käepidemetest.
- Ärge kasutage termostaadiosa, mida tootja ei ole ette näinud. Teiste tootjate termostaadiosade kasutamine võib seadet kahjustada.
- Kontrollige regulaarselt toitejuhtme korrasolekut. Ärge kasutage seadet, kui selle toitejuhe või pistik on vigane.
- Lisakaitseks on soovitatav paigaldada võrgu jahtusse kaitsekiht traitselülitil, mis ei lase lekkevoolul tõusta üle 30 mA.
- I-klassi seadmed tuleb ühendada maandusjuhtkõrrega.

HOIATUS! Süte ja teiste põletuste vältimiseks kasutamine grillis on keelatud!

NENDE JUHISTE EIRAMINE VÕIB SEADET KAHJUSTADA.

OLULINE HOIATUS!

Kui seadme toitejuht on vigane, tuleb see ohuolukorra vältimiseks vahetada uue vastu. Seadme tootja volitatud hooldustöökojas või volitatud hooldustehniku poolt.

Seade on mõeldud kasutamiseks ainult kasutusjuhendis kirjeldatud viisil.

HOIUS! KE KASUTUSJUHEDE HILISEMA KASUTUSE JAOKS ALLES!

Nõuandeid grillimiseks

- Enne toiduainete asetamist grillplaadile eelsoojendage seda, kuni soojenduse märgutuli on kustunud.
- Ärge kasutage grillplaadil fooliumi.
- Kui valmistate vardarooגי vm toitu, määrige neid valmistamise ajal marinaadiga ning keerake aeg-ajalt ümber, kuni toit on küps.
- Ühtlase küpsemise saavutamiseks jätke grillitavate toiduainete vahele ruumi.
- Olge ettevaatlik, kui grillite rohkesti rasva sisaldavaid toiduaineid (nt vorstid, lihalõigud ja karbonaad), sest rasv võib grillimisel pritsida.
- Pikim soovitatav toidu hoidmise aeg kuumas grillis on 30 minutit.
- Olge ettevaatlik toiduvalmistamise ajal grilli kaant avades. Kaane ja grilli alla kogunenud auru, mis võib Teid põletada.

Hooldus ja puhastamine

1. Eemaldage toitejuhtme pistik või küttesast ning eemaldage grillplaadil olevast pesast.
2. Enne grilli puhastamist või selle osade eemaldamist lülitage seadmel täiesti maha jahtuda.
3. Enne grilli uuesti kokkupanemist veenduge, et kõik grilli osad on korralikult kuivatatud.

Rasvanõu

Olge rasvanõu puhastades ettevaatlik.

Oodake enne selle eemaldamist, kuni rasv on jahtunud.

Peske rasvanõu nõudepesuvahendiga ning pehme lapiga puhtaks.

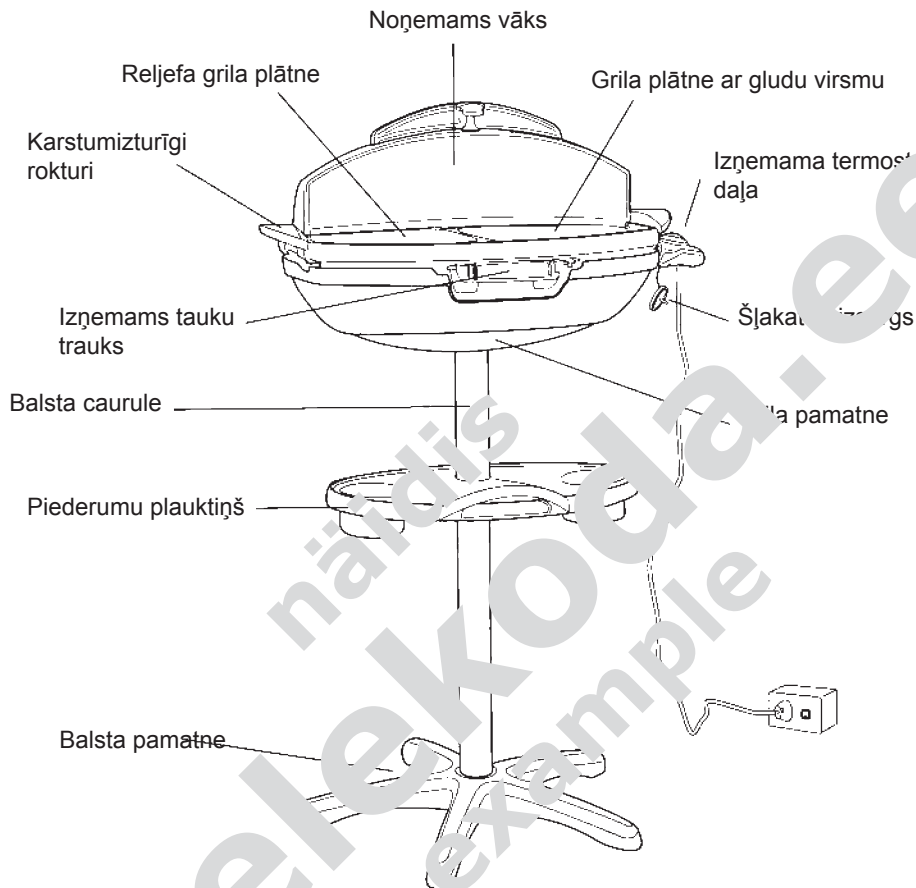
Grilli tugijalg ja termostaadiosa

Pühkige tugijalg ja termostaadiosa pehme niiske lapiga.

Grill ja kaas

Grill ja selle kaant võib pühkida pehme niiske lapiga või pesta nõudepesuvahendiga ja seejärel hoolikalt loputada.

Grila detaļas



Iepazīšanās ar Lucifer® elektrisko grilu

Patērētājam jāizvērtē iegādāties Lucifer® elektrisko grilu.

Īpaši svarīgi ir jūs rūpīgi iepazīties ar Lucifer® elektriskā grila lietošanas instrukciju un sekot tajā sniegtajiem norādījumiem arī tad, ja esat ar šī tipa ierīcēm saskārušies jau iepriekš.

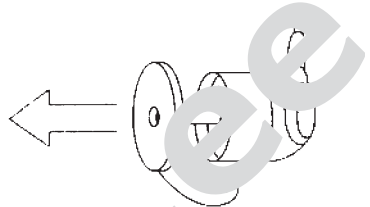
Īpašu uzmanību pievēršiet tai instrukcijas daļai, kurā ir sniegti **SVARĪGI DROŠĪBAS NOTEIKUMI**. Turiet lietošanas instrukciju vietā, kur to ir vienkārši atrast vēlākai lietošanai.

levērojiet!

- Ja nelietojat grilu, uzglabājiet to vienmēr telpās.
- Uzglabājiet grilu bērniem nepieejamā vietā.
- Nekad netīriet strāvas tīklam pievienotu grilu ar ūdens strūklu.

Lucifer® elektriskā grila lietošana

1. Novietojiet izņemamo tauku trauku zem grila plātnes esošajās vadotnēs.
2. Noņemiet šļakatu aizsargu no termostata daļas.
3. Iestatiet termoregulatoru pozīcijā **Off** un pievienojiet termostata daļu grila plātnē esošajā ligzdā. Iespraudiet barošanas vada kontaktdakšu kontaktligzdā (lietojamais spriegums 230–240 V).
4. Ja esat gatavi uzsākt ēdiena gatavošanu, iestatiet termoregulatoru vēlamajā temperatūrā. Termostata daļā iedarbojas signālspludze, norādot, ka grils iesilst. Kad signālspludze nodzies, grils ir sasniedzis iestatīto temperatūru un ir gatavs lietošanai.

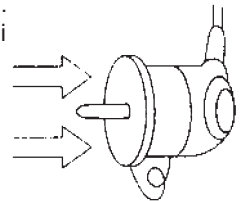


levērojiet! Lietošanas laikā signālspludze iedarbojas un nodzies. Tas norāda, ka grils uztur ieskaitīto temperatūru.

5. Lai pasargātu grila plātnes virsmu, ieskaitot grila piekuresumus no koka vai plastmasas. Nekad negriežot atpakaļ uz grila plātni, nesekojo produktu.

levērojiet! Nekad neaizskariet izņemamo tauku trauku grila lietošanas laikā. Tas var būt ļoti karsts ēdiena gatavošanas laikā un radīt apdegumus.

6. Ja vēlaties, lai ēdiena sildītu vienmērīgāk, apsedziet grilu ar vāku. Lai gan vāks ir aizvērts, tas traucē ēdiena gatavošanas laikā izdalīties tvaikiem. Rīkojoties ar vāku, vienmēr turiet to aiz karstumizturīgiem rokturiem.
7. Ja esat gatavi ēdiena gatavošanu, pagrieziet termoregulatoru pozīcijā OFF un izņemiet barošanas vada kontaktdakšu no kontaktligzdas.
8. Pirms grila tīrīšanas vai tā daļu noņemšanas ļaujiet ierīcei pilnībā atdzist.
Noņemiet atpakaļ termostata daļas šļakatu aizsargu.



levērojiet! Termostata daļas aizsardzībai pret laika apstākļiem vienmēr novietojiet uz tās šļakatu aizsargu, ja termostata daļa nav savienota ar grila plātni.

Padomi grilēšanai

- Pirms pārtikas produktu novietošanas uz grila plātnes, iesildiet to, līdz sildīšanas signālspuļdze ir nodzisis.
- Nelietojiet uz grila plātnes foliju.
- Ja gatavojat ēdienu uz iesmiem, apsmērējiet tos gatavošanas laikā ar marinādi un periodiski apgroziet, kamēr ēdiens ir gatavs.
- Lai panāktu vienmērīgāku ēdiena gatavību, atstājiet starp grilējamiem produktiem brīvu vietu.
- Esiet uzmanīgi, ja grilējat daudz tauku saturošus produktus (piem., desu, šķēles un karbonādi), jo grilēšanas laikā tauki var izšļakstīties.
- Ilgākais ieteicamais ēdiena uzglabāšanas laiks sakarsētā grilā ir 30 minūtes.
- Esiet uzmanīgi, ja ēdiena gatavošanas laikā atverat vāku. Zem vāka var būt sakrājušies tvaiki, kas var jūs apdedzināt.

Apkope un tīrīšana

1. Izņemiet barošanas vada kontaktakšus no kontaktdaļas un termostata daļu no grila plātnē esošās ligzdes.
2. Pirms grila tīrīšanas vai tā daļu noņemšanas izņemiet arī pilnībā atdzist.
3. Pirms grila atkārtotas izmantošanas pārbaudiet, ka visas grila daļas ir kārtīgi nosusinātas.

Tauku trauks

Esiet uzmanīgi, tīrot tauku trauku.

Pirms tā izņemšanas nogaidiet, kamēr tauki ir atdzisuši.

Mazgājiet tauku trauku ar siltu ūdeni mazgājamo līdzekļa šķīdumu un tīru drānu.

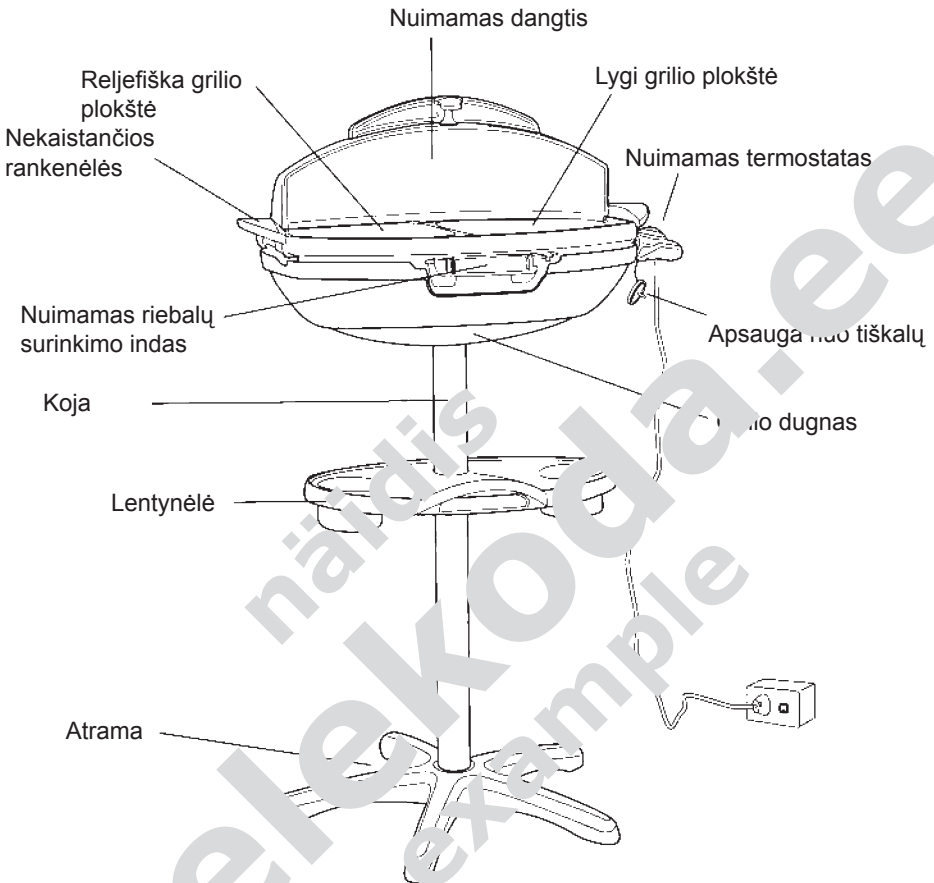
Grila balsts un termostata daļa

Noslaukiet grila balstu un termostata daļu ar mīkstu mitru drānu.

Grila vāks

Grila vāku var slaucīt ar mīkstu mitru drānu vai mazgāt ar siltu trauku mazgājamā līdzekļa šķīdumu un pēc tam rūpīgi noskalot.

Kepsninės dalys



Susipažinkite su **Lucifer®** elektrine kepsnine

Dėl saugos, prieš įsigijote **Lucifer®** elektrinę kepsninę.

Labai svarbu, kad atidžiai perskaitytumėte **Lucifer®** elektrinės kepsninės naudojimo instrukciją ir laikytumėtės joje pateiktų nurodymų net tuo atveju, jeigu esate ir anksčiau naudojęsi šio tipo prietaisais.

Ypatingą dėmesį atkreipkite į naudojimo instrukcijos dalį, kurioje pateikti **SVARBŪS SAUGOS REIKALAVIMAI**. Naudojimo instrukciją laikykite tokioje vietoje, kad ją lengvai rastumėte.

Prietaisas skirtas naudoti tiktai buitinėms reikmėms ir yra jungiamas į buitinės elektros srovės tinklą. Šis prietaisas nėra numatytas pramoniniam ar komerciniam naudojimui.

Kaip naudotis **Lucifer®** elektrine kepsnine

Prieš pradėdami naudotis kepsnine atsargiai ją išpakuokite ir nuimkite visą pakavimo medžiagą.

Stebėkite, kad vaikai nežaistų su pakavimo medžiaga!

Kepsninės plokštę nuplaukite šiltu silpnos indų plovimo priemonės vandens tirpalu. Niekada nenaudokite šveičiančių ar aštrių valymo priemonių ir nedėkite kepsninės dalių į indaplovę, nes tai gali jas sugadinti.

Po plovimo kruopščiai nusausinkite.

Atramos įtaisymas

1. Padėję atramą ant lygaus paviršiaus į ją įtvirtinkite vamzdiuką.
2. Uždėkite lentynėlę ant vamzdiuko ir nustatykite aukštį pagal reikiamą aukštį.
3. Ant vamzdiuko viršaus pritvirtinkite kepsninės dugną.

Naudojimas patalpoje

Jeigu kepsninę naudojate patalpoje, statykite gaminį dugnui ant lygaus patikimo paviršiaus.

Po kepsninės esančiam paviršiui išsausinti rekomenduojame naudoti šilumą izoliuojančią medžiagą.

Naudojimas lauke

Jeigu kepsninę naudojate lauke, statykite ją ant kojos ir ant patikimo pagrindo.

Nenaudokite kepsninės per lietu ar drėgnose vietose.

Elektros tinkle sujungimas

Naudodami ilginimo laidus, atkreipkite dėmesį į toliau pateiktas aplinkybes.

- Naudojami tiktai lauko sąlygoms skirtus bei atitinkamus žymėjimo simbolius turinčius ilginimo laidus ir kabelius.
- Įsitinkinkite, kad ilginimo laidas atitinka kepsninės įtampą.
- Ilginimo laido sujungimo vieta turi būti sausa ir šiek tiek pakelta virš žemės paviršiaus.
- Įsitinkinkite, kad kepsninės laidas ir ilginimo laidas (jeigu šis naudojamas) nutiesti taip, kad už jų niekas neužkliūtų ar laidas nesukeltų keblumų.

Dėmesio!

- Kai nesinaudojate kepsnine, ją visada laikykite patalpoje.
- Kepsninę laikykite vaikams nepasiekiamoje vietoje.
- Niekada į elektros srovės tinklą įjungtos kepsninės nevalykite vandens srove.

Lucifer® elektrinės kepsninės paruošimas naudojimui

1. Nuimamą riebalų surinkimo indą dėkite ant bėgelių po kepsninės plokšte.
2. Nuo termostato nuimkite apsaugą nuo tiškaly.
3. Termoreguliatorių pasukite į padėtį Off (išjungta) bei sujunkite termostatą su kepsninės plokštėje esančiu lizdu. Laido kištuką įjunkite į elektros lizdą (darbinė įtampa 230–240 V).
4. Kai būsite pasirengę gaminti maistą, termoreguliatorių pasukite ties norimos temperatūros padala. Termostate užsidegs kontrolinė lemputė, kuri parodo, kad kepsninė kaista. Kai kontrolinė lemputė užges, tai roškia, kad kepsninė pasiekė norimą temperatūrą ir paruošta naudoti.

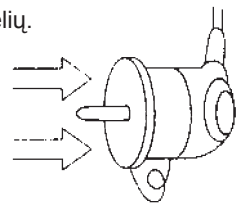


Dėmesio! Kontrolinė lemputė užsidega užgesa naudojimo metu. Tai reiškia, kad kepsninė palaiko nustatytą temperatūrą.

5. Kepsninės plokštės paviršiumi neturėtų naudoti rekomenduojame naudoti medinius arba plastikinius reikmenis. Niekada nepjaunykite ant kepsninės plokštės esančio maisto.

Dėmesio! Kepsninės naudojimo metu niekada nelieskite ir nenuimkite riebalų surinkimo indo. Maisto ruošimo metu jis gali būti ypatingai karštas, todėl gali nudegti.

6. Jei dangtis uždegtas, kad maistas iškeptų tolygiai, kepsninę uždenkite dangčiu. Kai dangtis uždegtas, maisto paruošimo metu garai gali išeiti. Uždėdami ar nuimdami kepsninės dangtį, visada laikykite jį už rankenėlių. Kai maistas bus paruoštas, pasukite termoreguliatorių į padėtį OFF (išjungta) bei ištraukite laido kištuką iš elektros lizdo. Prieš valydami kepsninę arba nuimdami jos dalis leiskite prietaisui visiškai atvėsti.
9. Įdėkite atgal termostato apsaugą nuo tiškaly.



Dėmesio! Norėdami termostatą apsaugoti nuo oro sąlygų, kai termostatas nėra sujungtas su kepsninės plokšte, ant jo visada uždėkite apsaugą nuo tiškaly.